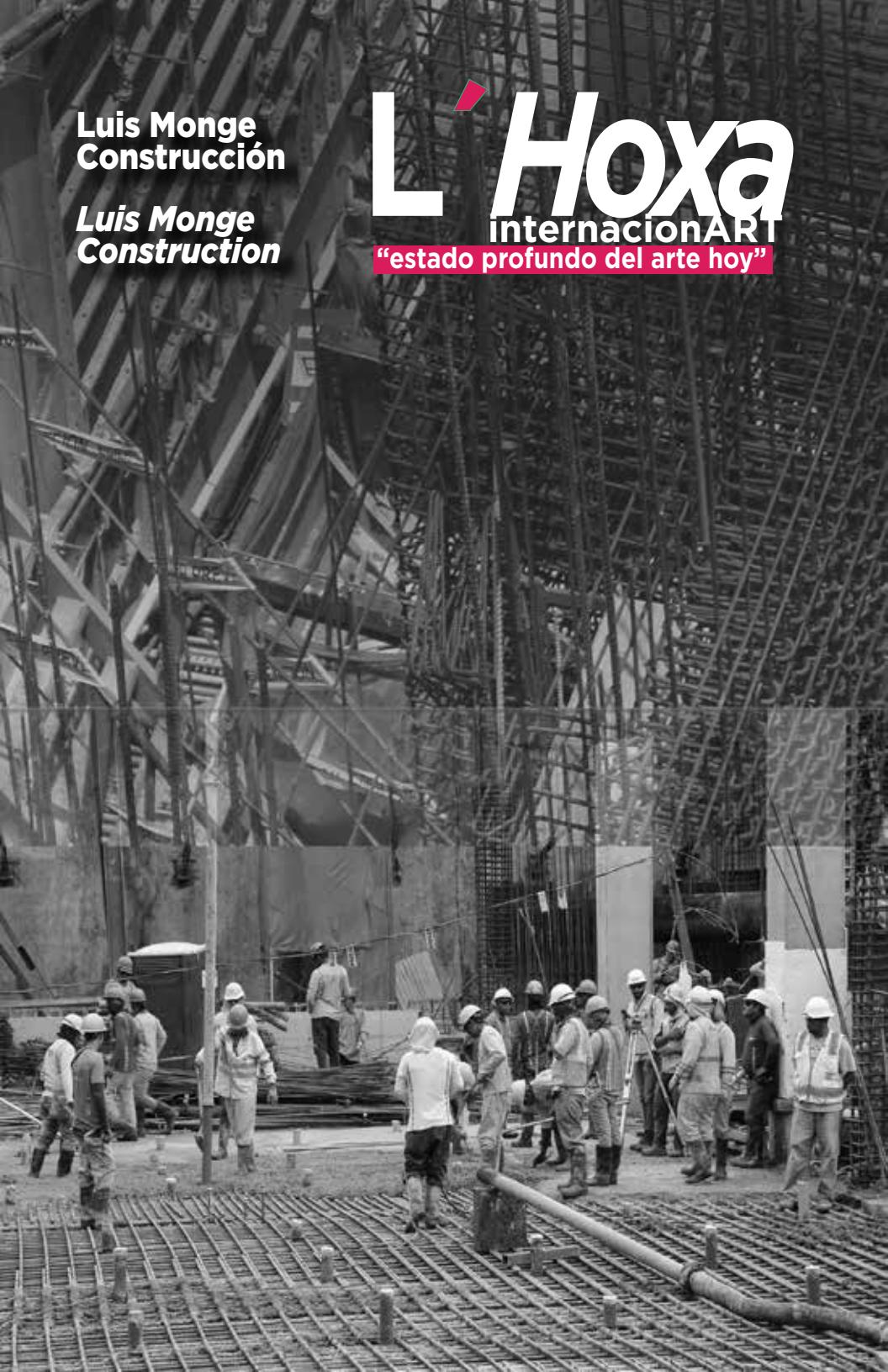


**Luis Monge  
Construcción**

**Luis Monge  
Construction**

**L'Hoxa**  
**internacionART**  
“estado profundo del arte hoy”



**Luis Monge: Construcción**



# L'Hoxa

internacionART

“estado profundo del arte hoy”

Contenidos  
Luis Monge: Construcción  
Fotografías

*Luis Monge: Construction  
Photographie*



## **Luis Monge : Construcción**

El individuo creativo durante la historia de la humanidad, demuestra, en diversas geografías y tiempos su sagaz ímpetu por construir o edificar. Emergiendo apenas de la era glaciar, construyó palafitos en lagunas y estuarios para protegerse de las grandes bestias, como una forma de demostrar poder. Todo fue motivado además por sus creencias, de manera que edificó los zigurats en Mesopotamia y las pirámides en Egipto, para ensalzar la noción del poder de sus soberanos que además les creían dioses.

Mesoamérica y las culturas del altiplano andino no quedaron fuera de esta focalización, también demostraron el manejo de refinadas técnicas de corte y pulido de un material del planeta duro y resistente como es la piedra.

Hoy en día los emporios son de concreto: hormigón armado, y, en general, se relacionan con la protección y el símbolo de poder. O sea, no ha cambiado nada. Aunque existen otras opciones constructivas como el vidrio y el metal, el acero y hierro como estructura de soporte aunado al cemento, son una fórmula infalible para mantener el status. El concreto, esa argamasa de cemento, piedra, arena, con el hierro, son aliados de esta interpretación simbólica. Lo inventaron y adoptaron los romanos en una amplia tipología de sistemas constructivos como el “opus reticularum”, apreciado en ciudades romanas como Villa Adriana en Tíboli. Al ser un material más liviano que la piedra y el mármol, les permitió construir cúpulas y bóvedas, como las del “Pantheon” en la ciudad de Roma, creado con la semiesfera además agujereada en la zona zenithal cual era liviano con el uso del concreto.

El arquitecto y artista Luis Monge, es un importante fotógrafo, que captura los rasgos de la arquitectura contemporánea en el país, y en particular el estilo denominado “brutalista”. Sus imágenes captan esas tramas o retículas conformadas por el acero y el hierro, que luego invisibilizan bajo la masa de cemento que las reviste, pero que ambas, a su vez, conforman la fuerza que sostiene el edificio y lo protege durante las oscilaciones de las capas tectónicas terrestres. Pero, además, y muy importante, en tanto el material es aliado de la estética simbólica de poder.

Los materiales, como todo, hablan. Por ejemplo, en esas imágenes fotografiadas por Luis Monge, para esta quinta entrega de L’Hoxa, representa el edificio de la Asamblea Legislativa de Costa Rica, que debe necesariamente darnos la noción de fortaleza, de roca fuerte en su imagen exterior, como toda visión política conlleva hermetismo, pero está abierta hacia adentro, hacia el vacío central que lo ilumina, ventila y ofrece holgura de jardín natural para salir a pensar, a tomar decisiones y recrear el espíritu. El proyecto arquitectónico del edificio es del arquitecto Javier Salinas, y conforma la metáfora de una fortaleza situada en el corazón capitalino construida en el punto central ahí donde el orden parlamentario sostiene a la Patria.

O. Ttum

## **Luis Monge: Construction**

*The creative individual during the history of humanity, demonstrates, in various geographies and times, his shrewd impetus to build. Just emerging from the ice age, he built stilt houses in lagoons and estuaries to protect himself from large beasts, as a way of demonstrating power. Everything was also motivated by their beliefs, so that they built the ziggurats in Mesopotamia and the pyramids in Egypt, to extol the notion of the power of their sovereigns who also believed them to be gods. Mesoamerica and the cultures of the Andean highlands were not left out of this focus, they also demonstrated the use of refined cutting and polishing techniques for a hard and resistant planetary material such as stone.*

*Today the emporiums are made of concrete: reinforced concrete, and, in general, they are related to protection and the symbol of power. I mean, nothing has changed. Although there are other construction options such as glass and metal, steel and iron as a support structure combined with cement, they are an infallible formula to maintain status. The concrete, that mortar of cement, stone, sand, with iron, are allies of this symbolic interpretation. It was invented and adopted by the Romans in a wide typology of construction systems such as the “opus reticularum”, appreciated in Roman cities such as Villa Adriana in Tíboli. Being a lighter material than stone and marble, it allowed them to build domes and vaults, such as those of the “Pantheon” in the city of Rome, created with the hemisphere also perforated in the zenith area, which was light with the use of concrete.*

*The architect and artist Luis Monge is an important photographer who captures the features of contemporary architecture in the country, and in particular the so-called “brutalist” style. His images capture those grids or grids made up of steel and iron, which are later made invisible under the mass of cement that covers them, but which both, in turn, make up the force that supports the building and protects it during the oscillations of the terrestrial tectonic layers. But, in addition, and very important, insofar as the material is an ally of the symbolic aesthetics of power.*

*The materials, like everything, speak. For example, in those images photographed by Luis Monge, for this fifth installment of L’Hoxa, he represents the building of the Legislative Assembly of Costa Rica, which must necessarily give us the notion of a fortress, of a strong rock in its external image, like all Political vision entails hermeticism, but it is open inwards, towards the central void that illuminates, ventilates and offers the space of a natural garden to go out to think, make decisions and recreate the spirit. The architectural project of the building is by the architect Javier Salinas, and forms the metaphor of a fortress located in the heart of the capital, built at the central point where the parliamentary order supports the Homeland.*

O. Ttum





**Luis Monge**  
**Construcción**

***Luis Monge***  
***Construction***























N. 4 / Junio 2023

Editores:

Rolando Castellón / Costa Rica-Nicaragua

Peter Foley / Estados Unidos

Melissa Panages / Estados Unidos

O. Ttum / Costa Rica

Diseño Gráfico LFQ

.

**Luis Monge: Construcción**



